

# THÉÂTRE ARCADE

LES COMEDIENS DE L'ARCADE ONT L'HONNEUR  
DE PRESENTER



M. MARCEL JOURNET

dans "L'Amour défendu" de Pierre Wolff





Jean-Paul Kingsley

### HOSPITALITE DE SULTAN

Comment un hôte peut-il manifester de façon plus éclatante son désir de vous recevoir d'inoubliable manière qu'en vous faisant construire un palais pour votre séjour? C'est ce que fit, en 1898, le sultan Abdul Hamid, pour Guillaume d'Allemagne... Un palais avait été érigé pour lui à Herke, sur le Bosphore. L'empereur, sur le chemin de la Palestine, devait y rester une semaine. Il y demeura trois heures et ne revint jamais...

### IL VOULAIT TROP PLAIRE

Les mots de ce diplomate français réputé pour sa courtoisie sont célèbres, mais bien malgré lui. Il était invité à une grande réception chez la comtesse de X, mais ne put s'y rendre qu'en fin de soirée.

—Quel dommage, mon cher ministre, dit la maîtresse de maison, que vous arriviez si tard! Toutes les jolies femmes sont parties.

—Cela ne fait rien, Madame, répond celui-ci, en s'inclinant galamment, c'était pour vous que je venais.

### POURQUOI "BETE A BON DIEU"?

C'est vers 1013 que la coccinelle reçut le nom de "bête à bon Dieu".

Un ouvrier, condamné à mort à la suite d'un assassinat, allait être décapité sur la place publique, lorsque son bourreau s'aperçut qu'il avait pris entre ses doigts une coccinelle, puis l'avait posée sur le sol.

Le bourreau fit alors remarquer aux juges qu'un homme qui avait craint d'écraser un petit insecte n'était pas capable de tuer un être humain. Le roi, sans hésiter, accorda sa grâce. Et le peuple, persuadé que la coccinelle avait été envoyée par Dieu pour prouver l'innocence de l'ouvrier, l'appela "bête à bon Dieu".

• • •

### LA PLUS GROSSE PERLE DU MONDE

Elle a cinq centimètres de hauteur et onze centimètres de circonférence.

Elle appartient à Marie-Antoinette, puis au collectionneur anglais sir H. P. Hope.

Si vous voulez la voir aujourd'hui, il vous faut aller loin: aux Indes. C'est à Delhi que cet inestimable bijou est conservé. C'est aux Indes que cette perle avait été pêchée au quatorzième siècle.



Mlle Armande Lebrun

Chaque semaine soyez au rendez-vous. Devenez un habitué de l'Arcade.

---

# Les Comédiens de l'Arcade

---

## AVANT LE LEVER DU RIDEAU...

Nous revenons d'un beau voyage peuvent dire les artistes de notre troupe. Pendant deux semaines la petite scène de l'Arcade a cédé la place au cinéma cependant que la troupe allait jouer sur la vaste scène du Saint-Denis. Un beau voyage, en effet! La grande foule montréalaise a applaudi nos comédiens qui, aux côtés de Jeanine Crispin et Jacques Auger surent se montrer tout à fait à la hauteur. C'est en quelque sorte la consécration. C'est aussi avec une véritable fierté que nos comédiens retournent à leur scène après avoir si magnifiquement triomphé ailleurs. Ils étaient de taille et ils l'ont prouvé.

La saison se continue donc à l'Arcade. Avec l'oeuvre de Pierre Wolff "L'Amour défendu", les comédiens de l'Arcade vont une fois de plus nous donner de l'excellent théâtre. Bien écrite, action vigoureuse, mise en scène éclatante, la pièce a tout ce qu'il faut pour charmer les amateurs.

M. Marcel Journet n'a plus besoin d'éloges. Son triomphe dans "Le Maître de Forges" a été très grand, fort significatif.

Les journaux ont accordé à M. Journet des colonnes élogieuses et tous ses camarades, tant hommes que femmes, les Forez, Basilières, Demons et autres, ont reçu leur large part de généreux compliments. C'est là un fait signaler car les comédiens de l'Arcade ont prouvé qu'ils pouvaient à quelques jours d'avis entreprendre une vaste besogne et la mener au plus grand succès.

Les habitués de l'Arcade vont donc revenir avec un enthousiasme plus grand vers notre petite scène et c'est avec plaisir qu'ils vont applaudir des artistes qui hier encore faisaient courir le tout Montréal au Saint-Denis.

Ce qu'il importe de retenir dans tout ceci c'est le succès d'une équipe. M. Antoine Godeau et Mme Liliane Dorsenn depuis le début de la saison ont travaillé à ce seul but: former une troupe homogène qui puisse s'adapter à n'importe quel genre de travail. Nos comédiens se sont trouvés parfaitement à l'aise sur le vaste plateau du Saint-Denis précisément parce qu'ils ont mis au point cette cohésion, ce travail d'équipe si essentiels à tout solide succès.

Avec "L'Amour défendu" les comédiens de

l'Arcade peuvent s'attendre à un nouveau et retentissant succès.

L'oeuvre est de qualité et l'auteur des "Marionnettes" est trop connu pour qu'on insiste sur son beau talent d'écrivain délicat, nuancé.

La rampe de l'Arcade s'allume donc à nouveau. Auréolé d'un succès splendide chaque acteur de notre troupe reprend son travail et chacun, nous en sommes sûrs, recevra du public sa part d'hommages.

LA DIRECTION.



M. Marc Forrez

---

Ayez vos billets de saison. Assurez-vous un fauteuil. Toujours le même.



To F.  
L'Après-Midi d'un Faune  
(Extrait du Prélude)

Très modéré

L'AIMANT  
L'AIMANT  
L'AIMANT  
L'AIMANT  
L'AIMANT

PARFUM DE SPLENDEUR . . .

Les Grandes Créations du Parfumeur remuent l'âme, comme un violon sous les doigts habiles d'un virtuose. . .

Ainsi, les parfums tout comme la musique, peuvent être gais ou tristes, excitants ou apaisants. L'AIMANT de COTY donne une note de féminité gentiment intrigante, agrémentée de subtile hardiesse.

Coty

Un artiste de talent

## M. MARCEL SALETTE

On a admiré les décors qui depuis le début de la saison meublent les diverses oeuvres présentées sur la scène de l'Arcade. L'auteur M. Marcel Salette a bien droit d'occuper cette page. Il a fait ses preuves et il est bien juste que l'on rende hommage à un talent qui de semaine en semaine s'affirme avec une originalité toujours de plus en plus remarquable.

Artiste peintre de carrière, fils de peintre M. Marcel Salette a abordé le domaine du théâtre cette



M. Marcel Salette

année mais il s'y était préparé par un travail tout particulier qu'on appelle l'affichage à la montre des cinémas. Il a puisé là une technique parfaite, le sens des proportions et le traitement des lignes selon la conception moderne. On aura noté ses pan-

neaux à l'entrée du Saint-Denis et du Cinéma de Paris. Chaque semaine M. Salette a des trouvailles et lorsqu'on lui confia les décors de l'Arcade l'on savait parfaitement qu'il réussirait.

Marcel Salette entend se départir complètement des conceptions antiques. Il travaille dans le nouveau, dans le moderne sans pour cela nier les droits aux styles divers exigés dans telle ou telle autre pièce d'époque.

On l'a vu dans "Le Maître de Forges" au Saint-Denis alors qu'il réalisa des panneaux splendides, hauts en couleurs et tout à fait dans la note et le style de l'époque. Aujourd'hui il signe les décors modernes pour L'"Amour défendu" et l'on retrouve le même talent, la même veine qui se faisaient remarquer dans les décors de "La Vierge Folle" au Saint-Denis, il y a quelques jours.

Dans le cas de l'Arcade l'on sait que la scène est minuscule. Or, il faut que l'artiste peintre possède un métier très sûr et le sens des proportions pour réaliser chaque semaine un décor qui soit un tout sans dépasser les limitations physiques du plateau. M. Marcel Salette a donc droit aux plus vifs éloges car il est déjà passé maître dans un métier dont les bons artisans se comptent, à Montréal, sur les cinq doigts d'une main.

Evitant le déjà vu, les traditions vieillotées M. Salette cherche à innover, à créer. Oeuvres éphémères sans aucun doute mais elles ont quand même un rôle essentiel car au théâtre le décor est souvent l'élément primordial du succès de toute pièce.

---

PLATS DE GOURMETS - CUISINE LYONNAISE

---

■ **Chez Pierre**

RESTAURANT FRANCAIS

A la carte, prix modérés

Salons Privés

BIERE ET VIN

---

Tél. PL. 1590-0106 - 1263, rue Labelle - Montréal

● OUVERT APRES LE THEATRE ●

---

Un abonnement de saison est pratique. Renseignez-vous chez la buraliste.



## LA PIÈCE

Après avoir joué au Théâtre Saint-Denis "Le Maître de Forges" et "La Vierge Folle" avec la grande vedette française Jeanine Crispin, les Comédiens de l'Arcade font leur rentrée dans leur théâtre en jouant la jolie pièce "L'Amour Défendu" de M. Pierre Wolff. Le nom seul de l'auteur atteste la valeur de l'oeuvre. Qui ne se souvient des "Marionnettes", du "Lys", du "Ruisseau", etc. Ce nouvel ouvrage affirme une fois de plus son talent. Nul ne sait mieux que lui, choisir un sujet attachant, et le développer avec une logique et une maîtrise remarquables. Dans le cas de "L'Amour Défendu" il aborde un grand problème passionnel, et fait passer un souffle d'humanité à travers une comédie de moeurs. Après un premier acte mondain un peu léger, nous entrons tout de suite dans une intrigue dramatique presque tragédie, cette dualité entre deux hommes qui aiment la même femme, ce conflit qui met en scène l'amour, l'honneur et le devoir est un des plus puissants qu'on puisse voir au théâtre. Et tout cela est traité avec une grâce et une adresse que possède au plus haut degré, M. Pierre Wolff.

"L'Amour Défendu" créé à Paris sur une des premières scènes du boulevard obtint un immense succès: succès qui se prolongea pendant de nombreuses années: ici à Montréal, elle connut la même faveur au théâtre National avec M. Scheler, Mme Thiery, etc. C'est une heureuse idée, je dirai plus, une délicate attention que de nous la présenter de nouveau dans de jolis décors avec une mise en scène bien appropriée et une interprétation de tout premier ordre.

La troupe de l'Arcade très appréciée déjà par sa fidèle clientèle, a montré au grand public du théâtre Saint-Denis, sa vraie valeur, elle revient à son logis avec un lustre nouveau.

# "L'Amour défendu"

Pièce en 3 actes de M. Pierre Wolff

DU 22 AU 28 NOVEMBRE INCLUS

## PERSONNAGES

PIERRE VERNEUIL . . . . .	MARCEL JOURNET
JEAN DERIGNY . . . . .	J.-Paul Kingsley
LANGÉAC . . . . .	Marc Forrez
LE-DUC . . . . .	François d'Allaires
PAULIN . . . . .	Edouard Monnet
MADÉLEINE . . . . .	Andrée Basilières
MADAME ROUSSET . . . . .	Jeanne Demons
HUGUETTE LAUNAY . . . . .	Janine Sutto
ANDRÉE GILBERT . . . . .	Armande Lebrun
THERÈSE CLAIRVAL . . . . .	Irène Capri

## DECORS

1er Acte . . . . .	Un Salon de Villa chez Pierre Verneuil
2ème Acte . . . . .	Le jardin devant la Villa
3ème Acte . . . . .	Même décor que 1er Acte

**DIRECTION ARTISTIQUE**  
M. ANTOINE GODEAU

**REGISSEUR**  
M. EMILE BOUFFARD

**REALISATION SCENIQUE**  
M. DESIRE DESMARTEAUX

**MISE EN SCENE**  
LILIANE DORSENN

**DECORS**  
M. MARCEL SALETTE



## L'AUTEUR

Le théâtre de Pierre Wolff est de ceux qui ont connu les plus grands succès et parmi la vingtaine de grandes pièces qu'il a écrites, "L'Amour défendu" est de celles qui ont toujours été reprises sans risque. Le sujet est connu de beaucoup, et les caractères de ses personnages restent gravés dans la mémoire. Et pourtant on éprouve toujours un nouveau plaisir à l'entendre, tellement le dialogue y a d'imprévu et de spontanéité.

Pierre Wolff excelle en effet dans les scènes accessoires, où l'action n'a pas l'air de progresser, et dont l'auteur profite pour nous dépeindre ses personnages sous les aspects les plus divers. Ils nous deviennent ainsi bien familiers et sympathiques. Ils n'ont pas l'air d'être là pour faire et dire ce qu'un auteur a déterminé d'avance; leurs répliques jaillissent comme si elles étaient improvisées, et comme si elles ne devaient pas être les mêmes chaque soir.

Ces dons naturels, joints à ceux de l'esprit et du charme qui le caractérisent, Pierre Wolff les a prodigués dans toutes ses pièces.

Né à Paris en 1865, Pierre Wolff, neveu d'un autre littérateur français de renom, Albert Wolff, auteur de plusieurs pièces de théâtre et des amusants "Mémoires d'un Parisien", publia d'abord quelques romans avant de faire valoir au théâtre une observation mordante et ironique de la vie contemporaine, un dialogue incisif et spirituel. Ses débuts se firent au fameux Théâtre-Libre d'Antoine avec "Jacques Bouchard", en 1890. "Leurs Filles", "Ceux qu'on aime", "Fidèle", "Le boulet", "Le béguin", "Vive l'armée", "Sacré Léonce", "Le Cadre", "Le secret de Polichinelle", "Petit Homme", "Les Marionnettes", "Les Ailes Brisées", constituèrent une longue série de succès.

"Des spectateurs qu'on n'intéresse pas sont des spectateurs qui s'ennuient". Tel est le motto de M. Pierre Wolff.

## POESIE ET PUBLICITE

La publicité est de tous les pays... C'est à qui cherchera les slogans les plus habiles, et souvent les plus poétiques... Jugez-en d'après ces formules que nous avons relevées en Indochine.

Sur un panneau-réclame d'une maison de nouveautés on peut lire: "Entrez, nos employés sont aimables comme un père qui cherche à caser ses filles".

Un dentiste annonce: "Quand nous vous arrachons une dent, vous éprouvez le même plaisir qu'en dégustant une crème à la vanille."

L'enseigne d'un salon de thé porte ces mots: "Vous serez toujours reçus comme un rayon de soleil après une journée de pluie."

Une fleuriste promet: "Mes fleurs sont aussi fraîches que l'âme d'une jeune fille."

Un papetier déclare que son papier est "solide comme une peau d'éléphant".

Un marchand de pâtes alimentaires annonce sur un prospectus: "Mes marchandises sont expédiées à leur destinataire avec la rapidité d'un obus".

### SONJA HENIE AUX PRISES AVEC LA LOI..

Un écrivain américain a intenté, il y a quelques semaines, un procès à la célèbre championne de patinage, Sonja Henie, la reine incontestée du patin, pour avoir, dans son dernier film, plagié une de ses idées.

L'avocat de l'écrivain, M. Katz, de Chicago, s'est donc rendu au domicile de Sonja, à Hollywood, pour une première "prise de contact"...

Celle-ci a été plutôt brutale. Sonja n'était pas seule. Trois gardes du corps se chargèrent d'expulser un peu vite l'indésirable.

Ce qui va faire deux procès au lieu d'un...



Mme Jeanne Demons

## SALON RENAISSANCE

COIFFEUR POUR DAMES

Nos Spécialités: Coiffures de fantaisie ou de style — Permanentes — Teinture — Massages faciaux — Application d'ongles et de cils artificiels — Epilation définitive des poils superflus, signes, verrues, etc. — Traitements du cuir chevelu — Bains tures — Massages suédois — Pédicure.

Nous avons un assortiment complet de tous les produits de beauté, crème, lotions cosmétiques.

278, SAINTE-CATHERINE Est

HARBOUR 7850

Le Salon le plus Complet à Montréal

A. Beauchamp, Prop.

MESDAMES et MESSIEURS:

Après le spectacle, visitez

## LE ROI DU CHIEN CHAUD

et choisissez les HUITRES ou les MEILLEURS PLATS CANADIENS

PRIX  
MODERES

SERVICE COURTOIS  
CUISINE HYGIENIQUE  
Téléphone AM. 6969  
BIENVENUE A TOUS

BIERE  
et  
VIN

Chaque semaine: nouveau spectacle, nouvelles vedettes, nouvelles surprises.



Famous Studio  
MONTREAL

## Mlle JANINE SUTTO

Nouvelle recrue de nos scènes, Janine Sutto est toute jeune mais elle entend aller à la bonne école. Jolie, brune, yeux noirs, très vive, gaie Janine fait déjà preuve d'un bel entrain et elle ne tardera pas à se tailler une place de premier plan.

Janine Sutto a fait ses débuts professionnels cette année avec la troupe des Comédiens de l'Arcade sous la direction personnelle de M<sup>l</sup>e Liliane Dorsenn et de "papa" Godeau qui a vu du même coup sa "famille artistique" s'augmenter d'une bien charmante fillette. Présentement Janine Sutto s'en tient à la figuration, aux silhouettes, aux petits rôles car elle veut apprendre son métier aussi complètement que possible. C'est la meilleure façon car l'interprète se pénètre ainsi des multiples petits secrets du théâtre. Tout en jouant à la scène Janine Sutto fait de la radio ("Vie de Famille" et "Histoires d'Amour"): c'est encore une excellente école et une précieuse expérience.

Janine Sutto est issue d'une famille où l'on a toujours hautement prisé les choses du théâtre, de l'art. Elevée dans un tel milieu la charmante fillette, ses études complétées obtint permission de donner libre cours à ses goûts. Elle fit ses premières armes avec la troupe du M.R.T.

Déjà on la remarque, de semaine en semaine ses rôles sont plus importants, plus en vedette. La jolie interprète a l'avenir pour elle et son ardeur jeunesse l'aidera à gravir les échelons du succès avec une remarquable facilité.



Mlle Janine Sutto

### Cordial merci à tous les fournisseurs de l'Arcade

Le Foyer des Disques à Montréal  
**Ed. Archambault** Inc.  
 500, rue Ste-Catherine Est MA. 6201

**DUPUIS & FRERES LTEE**  
 Draperies — Tapis — Tentures  
 865 rue Ste-Catherine Est PL. 5151

Mlle Germaine Giroux et Mme Jeanne Demons  
 sont coiffées par  
**IRENE MUNRO**  
 Spécialistes en Permanentes et  
 coiffures de tous genres  
 317, STE-CATHERINE Est LA. 2556

M. FRANCOIS LAVIGNE  
 est habillé par  
**EMILE COMO**  
 Tailleur exclusif pour hommes.  
 1218 rue Ste-Catherine Est. AMherst 9394

**AU PETIT VERSAILLES LTEE**  
 CADEAUX  
 930 rue Ste-Catherine Est PL. 8219

Mme P.-L. JOHNSTONE  
 Fourrures — Salon Privé.  
 1251 rue St-Denis LA. 6698

**O. SAINT-JEAN Ltée.**  
 BIJOUTIER  
 1215 rue Ste-Catherine Est CH. 3146

**MORENCY FRERES**  
 ENCADREMENTS — TABLEAUX  
 458 rue Ste-Catherine Est HA. 6894

Mme DUMOULIN ENRG.  
 FLEURISTE  
 6670 rue St-Hubert CR. 5420

Les chaussures et les gants de Mlle Andrée  
 Basilières sont fournis par

**VOGUE SHOE SHOP**  
 Hôtel Mont-Royal

Les CHAPEAUX de chez MADO, 312, Ouest rue Ste-Catherine

Si le spectacle vous plaît: dites-le à vos amis. S'il ne vous plaît pas, dites-le à la direction.

---

Notre Prochain Spectacle

SEMAINE DU 29 NOVEMBRE AU 5 DECEMBRE INCLUS



MARCEL JOURNET

Germaine Giroux

dans

“ LA LETTRE ”

(Tirée de l'oeuvre de Somerset Maugham)

Pièce en 3 actes et 5 tableaux de H. Carbuccia

avec

Jeanne Demons

François Lavigne

Andrée Basilières

Jean-Paul Kingsley

Marc Forrez

Janine Sutto

et

Toute la Troupe

---

*Vous pouvez Savourer  
La Réelle Saveur de Hollande  
dans le*

**GIN  
KUYPER**  
*de* *sans coût supplémentaire*



**C'est pour cela que le  
de Kuyper est le gin de  
Hollande qui se vend  
le plus dans la pro-  
vince de Québec et  
dans le monde entier.**

10 onces, 26 onces, 40 onces,  
**\$1.05 \$2.40 \$3.45**

Distillé et embouteillé au Canada sous la sur-  
veillance directe de John de Kuyper & Son,  
Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

**CE PRODUIT  
SE RECOMMANDE D'UNE EXPÉRIENCE DE 245 ANS**

Maison fondée en l'an 1695